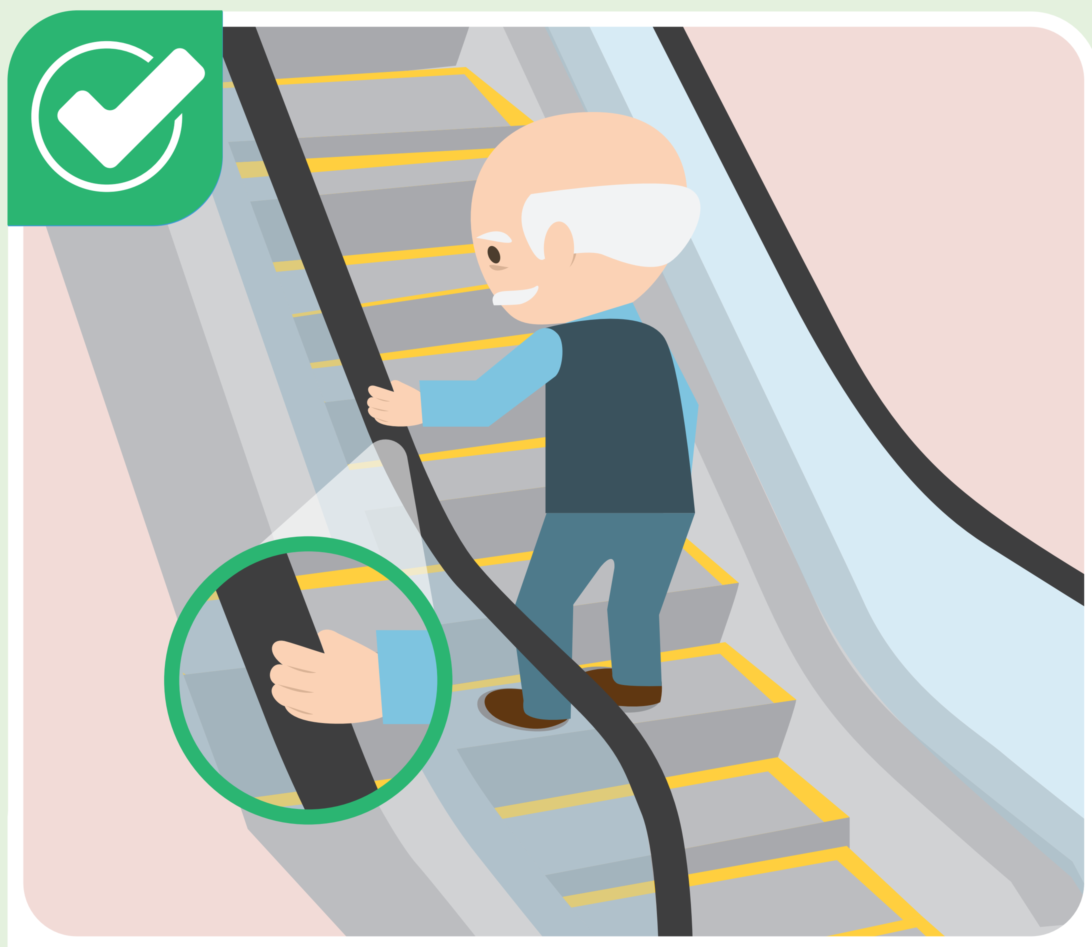
Poster_FINAL_TamMalPATH.pdf 1 3/10/16 11:01 AM

PENGGUNAAN TANGGA BERGERAK SECARA SELAMAT

தானியங்கிப் படிகளைப் பாதுகாப்பாகப் பயன்படுத்துதல்

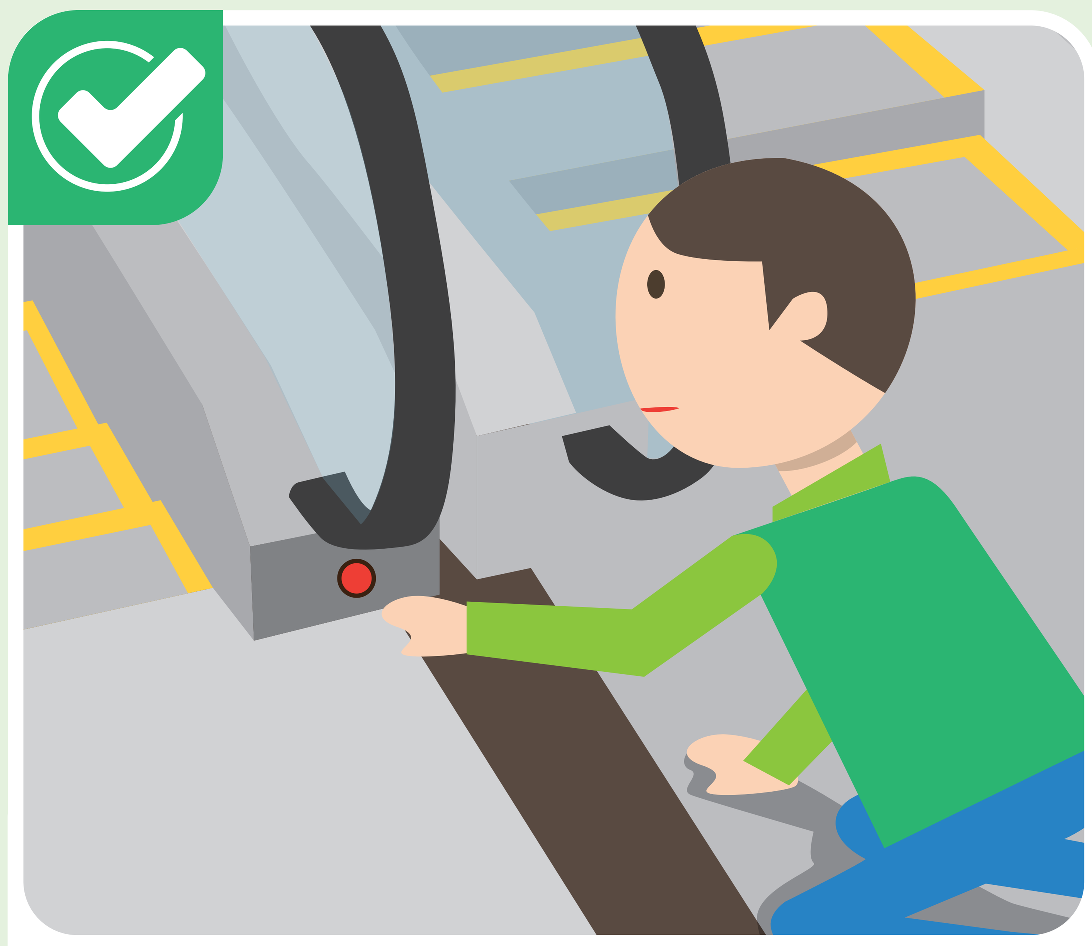
Kebanyakan kemalangan tangga bergerak disebabkan penggunaan yang salah. Keselamatan di tangga bergerak adalah tanggungjawab semua. Lakukan peranan anda demi keselamatan anda sekeluarga apabila menggunakan tangga bergerak.

தானியங்கிப் படிகளில் ஏற்படும் பெரும்பாலான விபத்துக்களுக்கு முறையற்ற பயன்பாடே காரணம். தானியங்கிப் படிகளில் பாதுகாப்பைக் கடைப்பிடிப்பது நம் ஒவ்வொருவரின் பொறுப்பாகும். தானியங்கிப் படிகளைச் சரியான முறையில் பயன்படுத்தி உங்களையும் உங்கள் குடும்பத்தையும் பாதுகாத்திடுங்கள்.



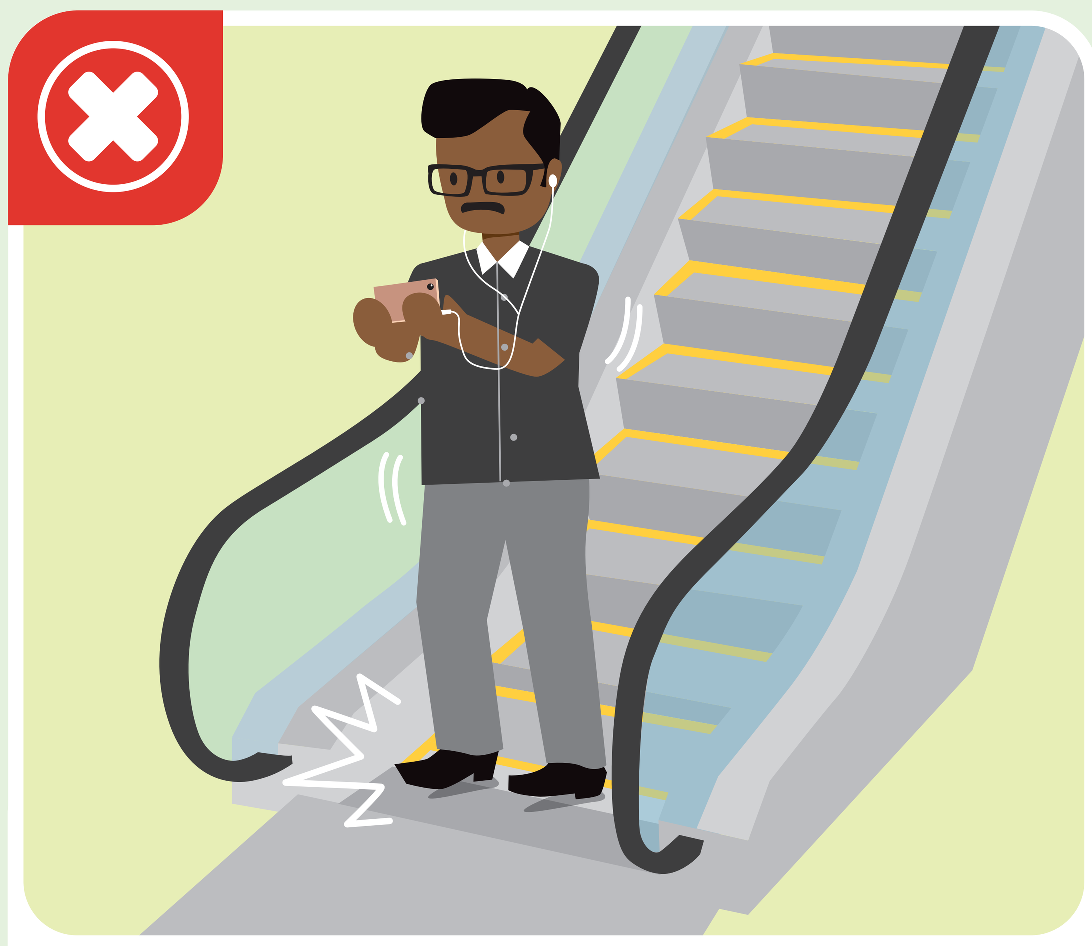
Pastikan anda memegang susur tangan.
கைப்பிடியை பிடித்துக் கொள்ளுங்கள்

Kanak-kanak perlu sentiasa diiringi oleh orang dewasa.
பிள்ளைகளுடன் பெரியவர்கள் எப்பொழுதும் துணைக்கு இருக்க வேண்டும்.

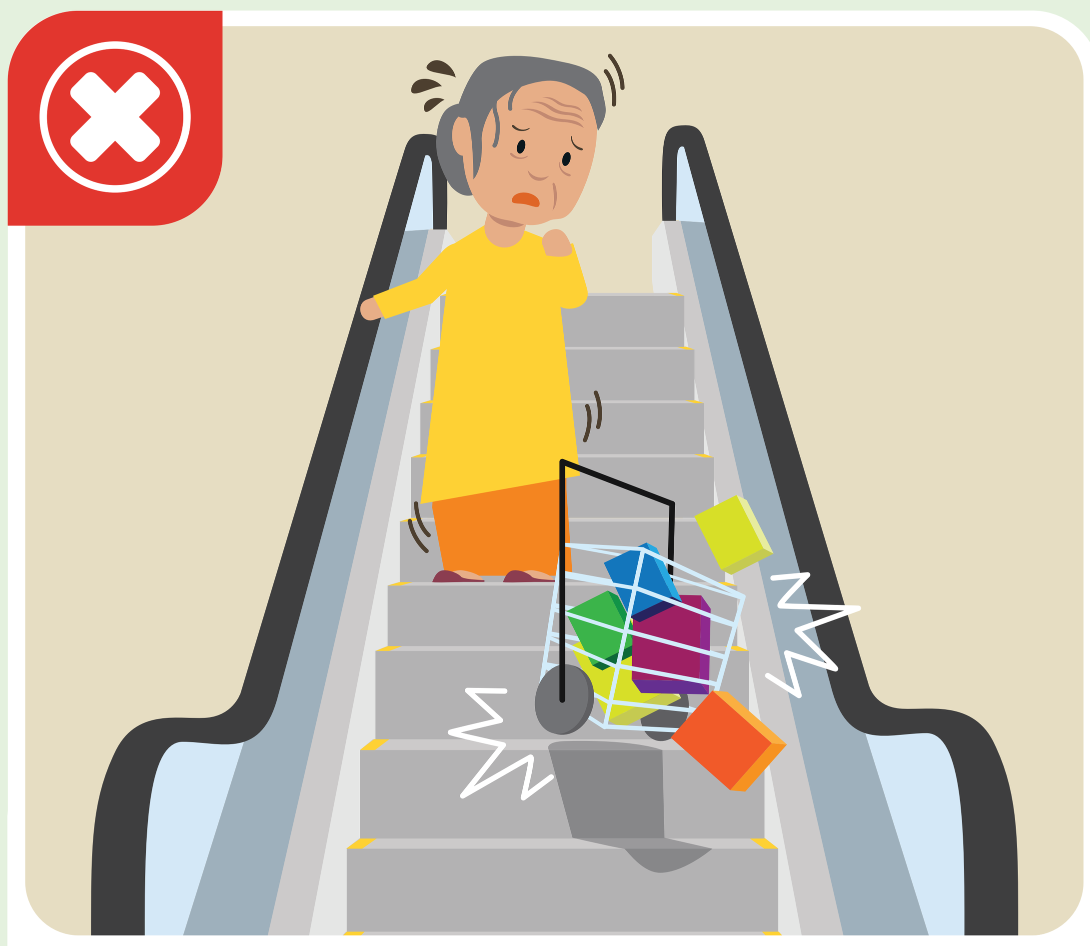


Sekiranya berlaku kecemasan, tekan butang kecemasan untuk menghentikan tangga bergerak.
ஒரு அவசரநிலை ஏற்படும் போது, தானியங்கிப் படிகளின் இயக்கத்தை நிறுத்துவதற்கு அவசரநிலைப் பொத்தானை அழுத்துங்கள்.

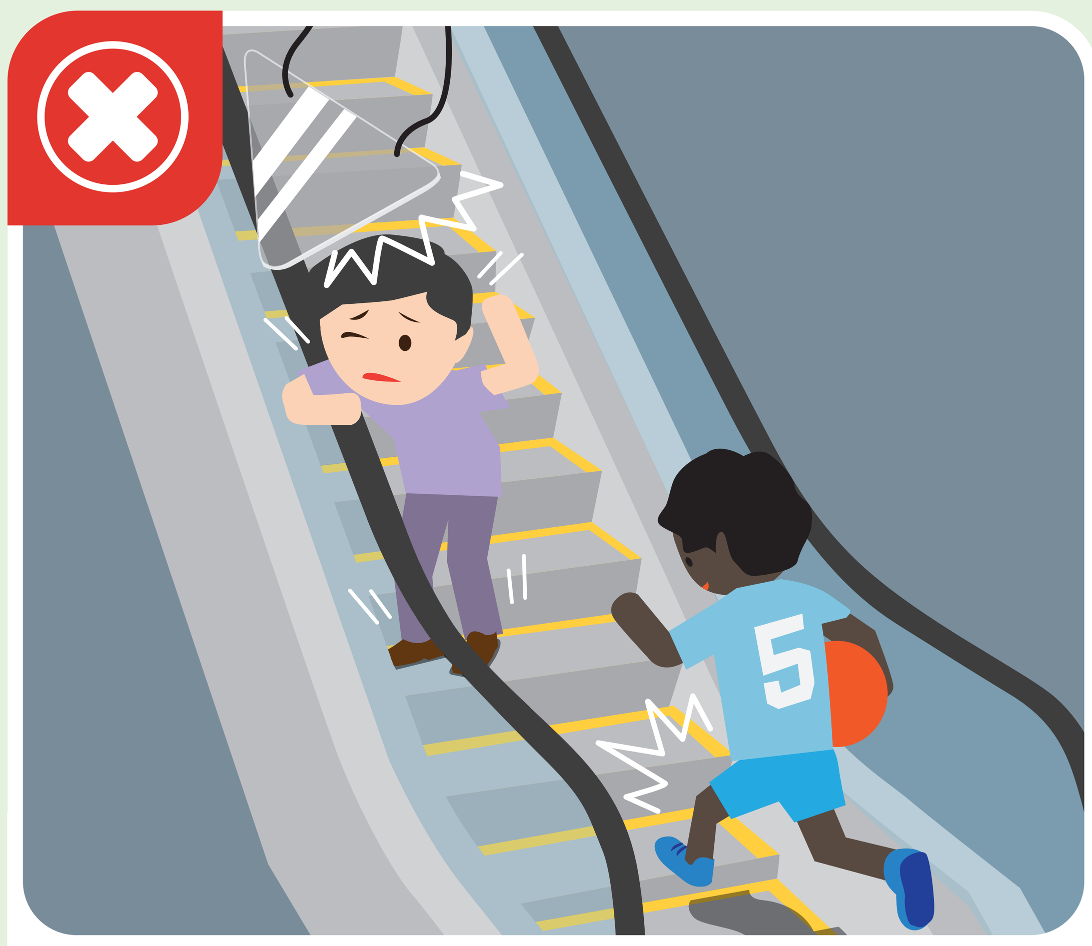
Jangan berhenti atau menunggu di kawasan pendaratan supaya tidak menghalang laluan penumpang lain.
மற்ற பயணிகளுக்குக் குறுக்கீடு ஏற்படுவதைத் தவிர்ப்பதற்கு, தானியங்கிப் படிகள் நிறுத்தும் பகுதியில் நிற்கவோ, உலாவவோ கூடாது.



Jangan leka dengan telefon bimbit anda. Jangan menyeret atau menggelongsorkan kaki anda apabila tiba di hujung tangga bergerak.
கைப்பேசி சாதனங்களால் கவனம் சிதறக் கூடாது. உங்கள் பாதத்தை தானியங்கிப் படிகளின் இறுதிப் பகுதியில் எடுத்து வைக்கும் பொழுது பாதத்தை சறுக்கவோ, பின்னிழுக்கவோ கூடாது.



Penumpang yang menolak troli, kereta sorong atau bagasi, atau yang mempunyai penggerakan yang terhad, haruslah menggunakan lif.
தள்ளுவண்டிகள், குழந்தைத் தள்ளுவண்டிகள் அல்லது பயணப்பெட்டியைத் தள்ளிக்கொண்டு வருகின்ற அல்லது நடமாடுவதற்குச் சிரமப்படுகின்ற பயணிகள் தானியங்கிப் படிகளுக்குப் பதிலாக மின்தூக்கிகளைப் பயன்படுத்த வேண்டும்.



Jangan bermain atau berlari di tangga bergerak, atau menyandarkan mana-mana bahagian tubuh anda di luar bahagian susur tangan.
தானியங்கிப் படிகளில் விளையாடவோ, ஓடவோ கூடாது. மற்றும் உங்கள் உடலின் எந்த பாகத்தையும் கைப்பிடிக்கு வெளியே நீட்டிக்கக் கூடாது.

Jangan berdiri terlalu dekat dengan bahagian tepi tangga bergerak. Kasut yang lembut boleh tersepit di celah-celah tangga bergerak.
தானியங்கிப் படிகளின் ஓரமாக நிற்கக் கூடாது. மிருதுவான காலணிகள் தானியங்கிப் படிகளின் இடைவெளிகளில் சிக்கிக்கொள்ளலாம்.

Jangan berdiri di pinggir anak tangga bergerak. Anda boleh hilang imbangan dan terjatuh. Berdiri di dalam garisan kuning yang ditandakan.
தானியங்கிப் படிகளின் முனையில் நிற்கக் கூடாது. நீங்கள் உடல் சமநிலையை இழந்து, கீழே விழக்கூடும். குறியிடப்பட்டுள்ள மஞ்சள் நிறக் கோடுகளுக்குள் நிற்கவும்.

Pesanan ini dibawakan kepada anda oleh Kementerian Pembangunan Negara dan Penguasa Bangunan dan Binaan.
இந்தச் செய்தியை உங்களுக்கு சேர்ந்து வழங்கியவர்கள்: தேசிய வளர்ச்சி அமைச்சு மற்றும் கட்டட, கட்டுமான ஆணையம்.

MND SINGAPORE

Building and Construction Authority